

Volume 22, Issue 1
January 2022

East Asian Library Newsletter

News from the Cheng Yu Tung East Asian Library

<https://east.library.utoronto.ca/eal-newsletter>



Inside this issue:

- Revitalization of the Cheng Yu Tung East Asian Library's Spaces
- Digitizing Rare Books from the East Asian Library's Mu Collection
- A Guide on Anti-Asian Racism: Asian Canadian History
- East Asian Library Resources Access Grant Program amid COVID-19
- Notable Acquisitions
- Library Staff Updates



UNIVERSITY OF TORONTO
LIBRARIES

CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY

REVITALIZATION OF THE CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY'S SPACES

By Hana Kim, Director, Cheng Yu Tung East Asian Library

Newly completed in spring 2021, the Space Revitalization of the Cheng Yu Tung East Asian Library now provides a variety of learning and study spaces, including an open collaboration and event/exhibit area, an active learning instruction space, and quiet study spaces.

Construction started in December 2019, and was originally forecast to be completed by March/ April 2020. However, due to the sudden outbreak of the COVID-19 pandemic, progress on this project was inevitably delayed.

For the project, we have envisioned the following four goals:

- to provide a library with inspirational spaces to foster great work and celebrate scholarship
- to increase capacity and enhance student study and learning engagement spaces
- to design teaching and learning spaces to improve the student experience
- to create flexible spaces and furnish technological infrastructure

This Revitalization Project brings new, clear guidance from the public elevators to the Library entrance and its active learning space, the Seminar Room, enhancing the connection of our Library to the campus by creating a more intuitive path to the Library entrance.



**New look of the Cheng Yu Tung East Asian Library's entranceway
(Image credit: The Cheng Yu Tung East Asian Library)**

SPACE REVITALIZATION PROJECT (CONT.)

The public event space, which used to be located at the far back of the Library, has now been moved to the front, near the entrance area. When the Library hosts public events, this space can be converted into a dynamic and engaging space to showcase campus teaching, learning, research, and the Library's collaboration with the world, thereby fostering interdisciplinary and community engagement. When this space is not in use for special events, it has been designated as a flexible learning space where moderate noise will be allowed.



Room 8049, Flexible Learning Space (Image credit: The Cheng Yu Tung East Asian Library)

This change facilitates creation of study spaces that are designed to meet students' diverse learning styles. Thus, the front area of the Library becomes a collaborative learning zone, while the space at the back will be devoted to quiet study with noise-level limits posted.

In addition to the entranceway and the event space improvements, the Revitalization Project has redesigned the Seminar Room (Room 8051) to provide greater flexibility in space-configuration to integrate and support teaching and learning. This innovative space enhances collaboration, improves knowledge transfer, and engages multiple learning styles. It will be open to students for use as a study space when not booked for class instructions or meetings.



**Room 8051, the Seminar Room
(Image credit: The Cheng Yu Tung East Asian Library)**

SPACE REVITALIZATION PROJECT (CONT.)

The Space Revitalization Project has employed design decisions that reinforce the ability of the Library to adapt and evolve to meet diverse and changing needs by providing additional electrical outlets throughout the Library. It has also provided flexible and adaptable furnishings and infrastructure to serve the diverse information and programming needs of Library users.

The East Asian Library is the intellectual and cultural centre of the academic community for East Asia-related studies and programs at the University of Toronto and beyond. It is a place where the university and surrounding communities come together to access and interact with information and people, generate new ideas, and engage with the great questions of our time. With the successful renovation of these spaces, the East Asian Library can now expand its role and visibility to increase its profile at the University and beyond.

The East Asian Library has gone through several space expansions and renovations over the decades. We plan to continue to improve our space by offering our community a more vibrant and versatile space serving as a catalyst for reflection, dialogue and connection. We look forward to welcoming you to our renewed spaces.



The East Asian Library has installed additional electrical outlets in study carrels and tables.

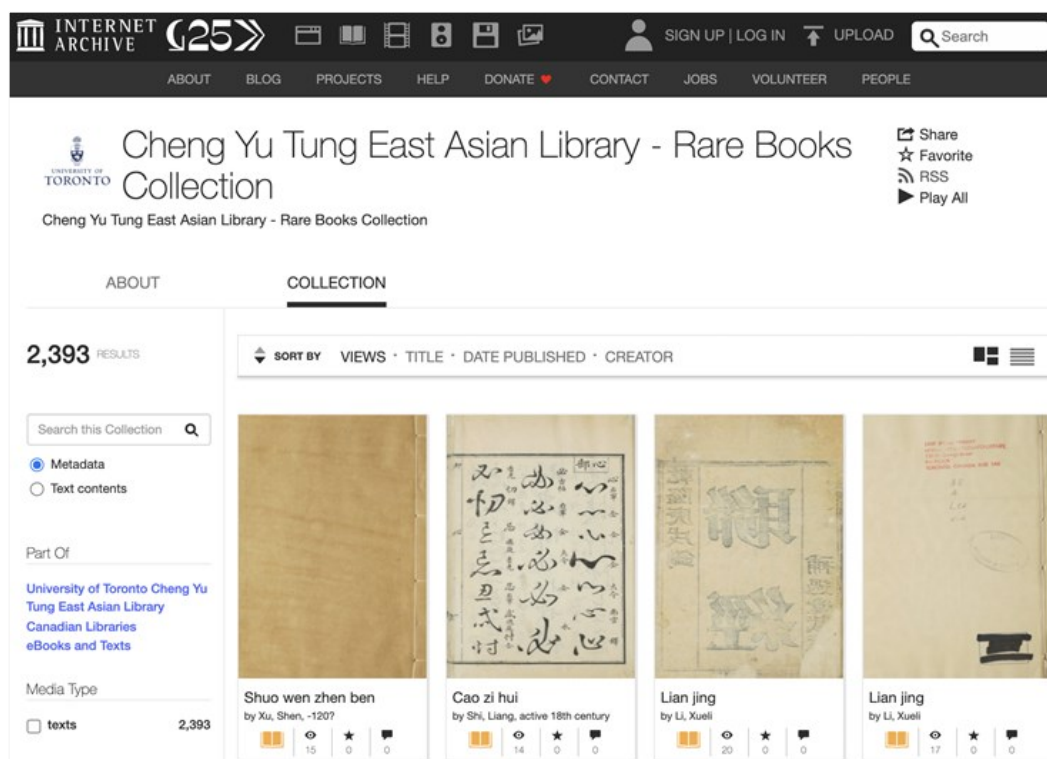
(Image credit: The Cheng Yu Tung East Asian Library)

ILLUMINATING DETAILS: DIGITIZING RARE BOOKS FROM THE EAST ASIAN LIBRARY'S MU COLLECTION

By Hana Kim, Director, Cheng Yu Tung East Asian Library

Stephen Qiao, Chinese Studies Librarian, Cheng Yu Tung East Asian Library

As soon as the Cheng Yu Tung East Asian Library reopened in September 2021, following the lengthy closure of its physical space due to the COVID-19 pandemic, one of the first major projects undertaken has been the digitization of some of its most treasured items, the Library's Chinese rare books. The East Asian Library has more than 3,000 titles consisting of 40,000 physical volumes of ancient Chinese books. Moreover, among them are many precious rare books — for example, included in the "Mu Collection" are rare titles such as a Song Dynasty edition of *The Collected Works of Liu Zongyuan* (增廣註釋音辨唐柳先生集; *Zeng guang zhu shi yin bian Tang Liu xian sheng ji*) dating from the year 1126, and the only known copy in existence of *An Illustrated Divination Manual of the Liuren Method* (六壬圖像; *Liu ren tu xiang*). With funding support from the University of Toronto Libraries (UTL) Chief Librarian, in September and October of 2021, 296 items from the East Asian Library's Mu Collection have been digitized, and are now available online through the Internet Archive (IA). These scanned books are available for both search and download.



The University of Toronto East Asian Library's Rare Book Collection in the Internet Archive

(URL: <https://archive.org/details/ealmucollection>)

DIGITIZING RARE BOOKS (CONT.)

This year's digitization was the second major scanning project of our Library's rare book collection, following on the heels of our international digitization collaboration project with the National Central Library (NCL) of Taiwan in 2014. That project saw the two libraries working together to further the goal of the digitization of ancient Chinese books. The 2014 project consisted of 227 titles and 2,097 physical volumes of Chinese rare books from our Mu Collection, and included Song, Ming and Qing Dynasty editions. The books scanned during the 2014 project are also accessible through the Internet Archive, as well as the NCL Rare Books Image Search System.

Digitization has brought significant benefits to the users of our special collections by providing easier access and increasing usage of the materials digitized. According to Internet Archive statistics (2021), the digitized Mu Collection has been viewed by 47,000 users from around the globe, while our other digitized materials have also been viewed by over 2 million users. Digitization has also opened up new ways of approaching the study of texts and making use of the physical items. The East Asian Library will continue to explore ways to contribute to preserving world cultural heritage and enhance the user experience for our Library's collections. The Library's digital collections are available online from the East Asian Library website.

296 Digitized Books Added to the Internet Archive: Criteria for Selection, Characteristics, Uniqueness, and Other Findings

Most of the Chinese rare books in the Cheng Yu Tung East Asian Library belong to what is known as the "Mu Collection," a private collection of ancient Chinese scholarly books that were originally collected by Mr. Mu Xuexun (慕學勛; 字玄父; 1880-1929). Born in Penglai County (蓬萊縣), Shandong Province, Mu Xuexun graduated from Peiyang University (北洋大學) in Tianjin in 1911 and worked as the Chinese Secretary at the German Legation in Beijing for 17 years (1912-1929). As his hobby, he spent over 25 years building his own personal library, which consists of roughly 40,000 physical volumes. Some of these are quite unique and rare materials. Following Mr. Mu's death, the Anglican Bishop of Henan Province, William Charles White (1873-1960), purchased the entire Mu Collection and had the books shipped to Toronto in 1935. This massive shipment included approximately 50,000 volumes, of which about 10,000 volumes were additional works that had been acquired separately by Bishop White himself during the period 1933-1935. After its arrival in

East Asian Library Newsletter

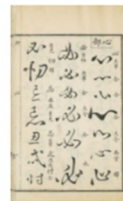
Digital Collections

Since its first project in 2004 to digitize collections of Toronto Korean-language newspapers, the East Asian Library has continued to develop its collections and provide the University of Toronto community with access to digital resources on East Asian Studies and Asian Canadian Studies.



Internet Archive

The East Asian Library collection on the Internet Archive began in 2005, with 6 significant Chinese titles published in or before 1923 that were digitized at the University of Toronto and shared through the Internet Archive. Since then, the East Asian Library has made over 5,000 titles published in Chinese, Korean, and Japanese from the 1100s to the 1900s freely available online via the Internet Archive.



Internet Archive - Rare Books Collection

In 2014, the East Asian Library received funding from the National Central Library of Taiwan for an international collaboration on a digitization project. The project consisted of 227 titles and 2,097 physical volumes of Chinese rare books from our Mu Collection, and included Song, Ming and Qing Dynasty editions. With support from the University of Toronto Libraries Office of the Chief Librarian, in 2021, a further 296 rare books were digitized and uploaded, with many items included from the East Asian Library's Mu Collection.

The University of Toronto East Asian Library's Digital Collections
(URL: <https://east.library.utoronto.ca/resource/digital-collections>)

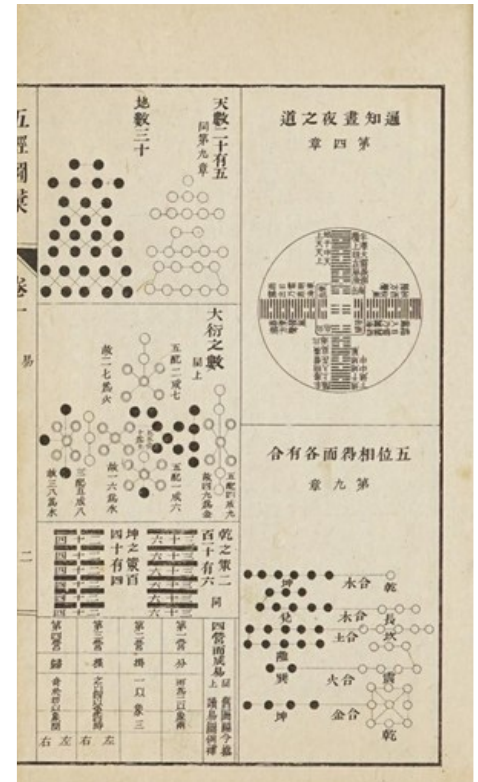
DIGITIZING RARE BOOKS (CONT.)

Toronto, the Mu Collection was split into two parts, which in the 1960s came to be housed at the East Asian Library and the Royal Ontario Museum respectively. In addition to materials from the Mu Collection, the East Asian Library has also continued to add further Chinese rare books to its collection over the past four decades, mainly through donations.

Title Selection Criteria

For the Chinese rare books (53 titles, 306 physical volumes) that have been newly digitized this year, the selection of titles has concentrated on the Chinese classics area (经部 *jing bu*) of traditional Chinese book classification.¹ To select titles from this area, we have not only focused on the rare books published before 1795 (the 65th year of Qing Emperor Qianlong's reign—usually used by Chinese bibliographers as the date to differentiate Chinese rare books from general ancient Chinese books), but have also paid attention to later publications in order to present unique items. For example, *Selected images from "Wu Jing"* (五经图汇; *Wu Jing tu hui*), which was published in Japan, edited by Matsumoto Guzan (松本愚山) and produced by Tōto Rakuzendō (東都樂善堂) in the sixteenth year of the Meiji period in Japan (1883), used exquisite copper engraving to produce fine lineal illustrations. As a portable edition, the book itself measured 10.5 × 6.5 cm in its frame.

The book, *Shuo wen jie zi* (說文解字) [*Discussing Text and Explaining Characters*], has been recognized as one of the earliest Chinese dictionaries. The copy digitized was an edition from the early Qing Dynasty, using the typesetting style of a Song Dynasty edition which was stored at Ji gu ge (汲古閣). As far as we know, this edition is only held in the National Library of China, as well as at Japan's Imperial Household Agency (宮内庁 Kunai-chō) and Tokyo University Library.



1. The traditional four-part classification system in Chinese bibliography classifies books into the categories of *jing* 经 "classics," *shi* 史 "histories," *zi* 子 "masters," and *ji* 集 "anthologies". This classification system originated during the Three Kingdoms period (220-265), and was adopted by following dynasties.

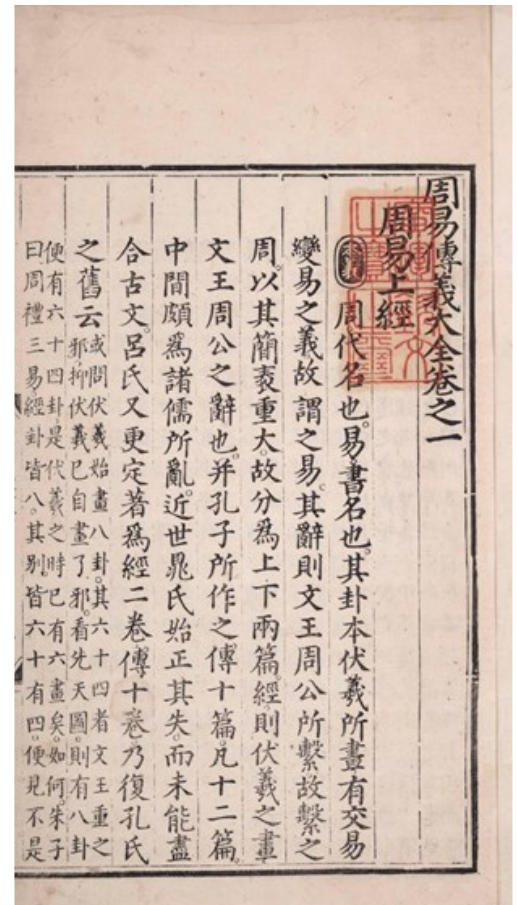
DIGITIZING RARE BOOKS (CONT.)

More Unique Titles at A Glance

The Complete Annotated Book of Change

(周易傳義大全; *Zhou yi zhuan yi da quan*)

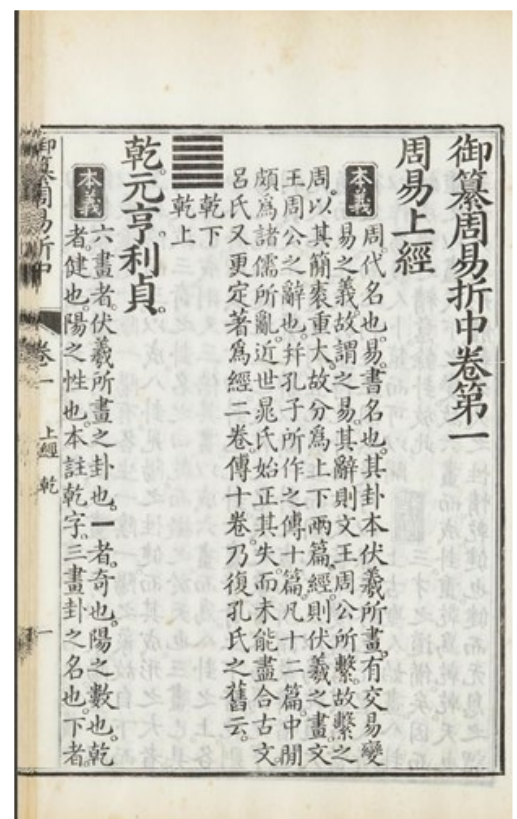
This book was printed by the Ming Imperial Printing House (經廠) in the thirteenth year of Emperor Yongle's reign (1415). The book consists of 10 volumes in 2 cases, and is one part of a complete set of *Studies on the Four Books and Five Classics* (四書五經大全; *Si shu wu jing da quan*) produced by this publisher. Based on the seals (廣運之寶 *Guang yun zhi bao*, 欽文之璽 *Qin wen zhi xi*) on the first page of chapter one, these copies once belonged to the collection of the Song Imperial Library. The *Zhou Yi* itself can be used as a diviner's handbook by applying the eight trigrams (八卦 *bagua*) and sixty-four hexagrams (六十四卦 *liu shi si gua*) to develop a system of divination alternative to scapulimancy. This reflects the ancient Chinese people's wisdom in their way of explaining the universe and cosmology.



The Imperial Compiled and Annotated Zhou yi

(御纂周易折中; *Yu zuan Zhou yi zhe zhong*)

This book was printed by the Qing Imperial Printing House (內府 *Nei fu*) in the fifty-fourth year of Emperor Kangxi's reign (1715). Consisting of ten volumes in two cases, the book represents the "official" explanation of the *Zhou yi* according to the Qing court. According to Emperor Kangxi himself, the real meaning of the *Yi Jing* itself had been misrepresented by Taoism and Confucianism, as well as by the scholars of the preceding Ming Dynasty. Thus, it was felt that there was a need for the court itself to correct these misunderstandings of the classics. This rare edition of the Imperial Printing House's work is only to be found in the collections of the National Library of China, the Palace Museum Library, and a very few other institutions.



EAST ASIAN LIBRARY INITIATIVES IN RESPONSE TO ANTI-ASIAN RACISM DURING THE PANDEMIC

A GUIDE ON ANTI-ASIAN RACISM: ASIAN CANADIAN HISTORY

By Hana Kim, Director, Cheng Yu Tung East Asian Library

**Guide on Anti-Asian Racism:
Asian Canadian History**

Why we created the guide:

- ☑ Establishing a hub for University of Toronto Libraries resources on the history of anti-Asian racism in Canada
- ☑ Providing starting points to learn about the histories of Asian Canadians and Asians in Canada
- ☑ Focusing on East Asian Canadian experiences and communities

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARIES | CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY

Explore the guide

Guide on Anti-Asian Racism:
Asian Canadian History
<https://uoft.me/7jT>

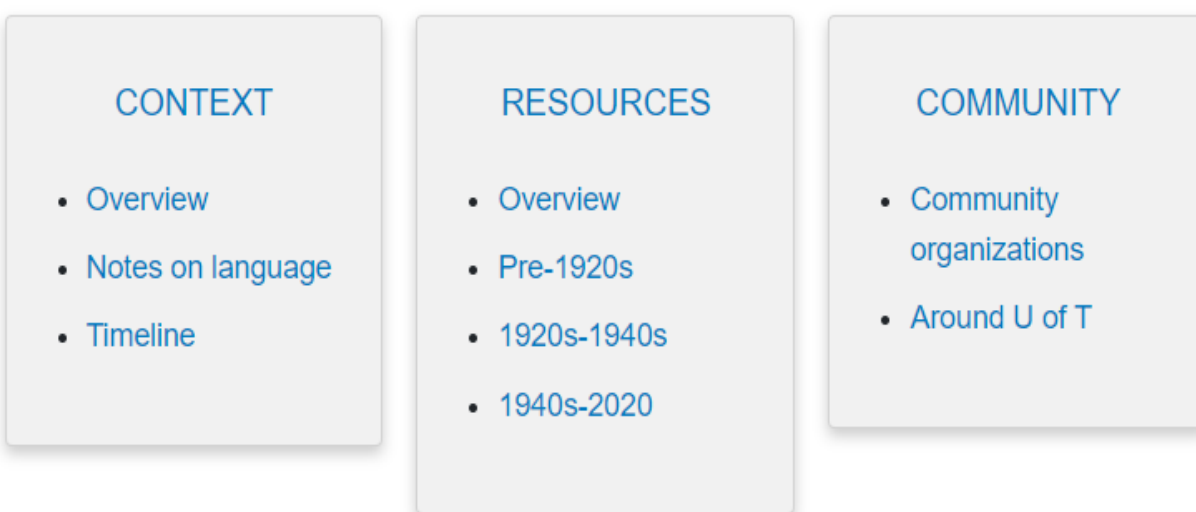
Guide on Anti-Asian Racism:
Further Information
<https://uoft.me/7jV>

... a guide on Anti-Asian Racism: Asian Canadian History with the aim of creating a hub for University of Toronto Libraries resources on the history of anti-Asian racism in Canada ...

Anti-Asian violence and discrimination have increased precipitously in Canada and other parts of the world since the outbreak of the COVID-19 global pandemic. In a period of heightened Anti-Asian racism, xenophobia, and violence, Asian Canadian histories are now more relevant than ever. History helps us to understand what we are living through today. Without understanding the structural roots of Anti-Asian hate, it will be difficult to stop.

A GUIDE ON ANTI-ASIAN RACISM (CONT.)

The Cheng Yu Tung East Asian Library has developed a guide titled “Anti-Asian Racism: Asian Canadian History” with the aim of creating a hub for University of Toronto Libraries resources on the history of anti-Asian racism in Canada. The guide includes a timeline of some key historical events in Asian Canadian history, a chronological list of resources from the University of Toronto Libraries on Asian Canadian history, and links to community supports around the Greater Toronto Area (GTA) and the University of Toronto (U of T). This guide focuses on East Asian communities in Canada, which include those of Chinese, Japanese, Korean, and Tibetan heritage, but also broadly covers South Asian, Southeast Asian, and West Asian communities’ experiences. The guide is divided into two parts: the main "[Guide on Anti-Asian Racism: Asian Canadian History](#)" page, and a "[Further Information](#)" page.



During the past year, the East Asian Library has undertaken several initiatives to increase awareness of anti-Asian racism in Canada. In May 2021, the Library organized a virtual book launch of *Mysterious Dreams of the Dead* by Terry Watada, a Japanese Canadian writer, to celebrate the contributions of Asian Canadians and draw attention to the histories, struggles, and contemporary issues of Asian Canadians. In addition, for the entire month of May, the Library paid tribute to the contributions that generations of Asian Canadians have made to Canadian history, society and culture with its social media project, “Asian Canadians: A Snapshot of History”. The series of social media postings highlighted various events and community actions that have helped to shape and define Asian and Asian Canadian histories and experiences in Canada from the 18th century to the present day. Also, the Library participated in the University of Toronto Libraries’ “[Archive-It: Covid-19 in Ontario](#)”, a web archive project, and contributed to locating websites and pages relating to Asian Canadian community’s actions, experiences, and responses to COVID-19 in Toronto and Ontario.

CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY RESOURCES ACCESS GRANT PROGRAM AMID COVID-19

By Hana Kim, Director, Cheng Yu Tung East Asian Library

As access to Library collections continues to be restricted during the COVID-19 pandemic, following a successful pilot program in 2021, the Cheng Yu Tung East Asian Library is pleased to once again be able to offer support for faculty and doctoral students in the field of East Asian Studies in Canada to conduct research at our Library in 2022.

The aim of this program is to provide equity and access to East Asian Studies resources during the COVID-19 pandemic. The University of Toronto Libraries constitute one of the largest academic and research libraries in North America, and our East Asian

Studies collection is one of the most comprehensive in Canada. The purpose of this grant program is to assist scholars at institutions within Canada to access the Cheng Yu Tung East Asian Library's electronic resources for research. Priority consideration will be given to those applicants at institutions that possess no or few research resources in East Asian languages.

Grantees will become visiting scholars of the University of Toronto Libraries for one month of their choosing during the period of May to July 2022.

In 2021, two grantees were selected as visiting scholars of the University of Toronto Libraries for this pilot program.

For more information about the 2022 program, please visit the East Asian Library Website grant program page at <https://east.library.utoronto.ca/cheng-yu-tung-east-asian-library-resources-access-grant-program/2022>, or contact the Director of the East Asian Library, Hana Kim, at hn.kim@utoronto.ca.



NOTABLE ACQUISITIONS

NEW KOREAN TITLE:

Han'guk nodongsa charyo ch'ongsŏ (한국 노동사 자료 총서)
[Collected Sources on the History of Korean Labour]

Call No.: HD6835.5 .H361 2013 ~ HD6835.5 .H372 2015 (630 volumes)

On November 13, 1970, 22-year-old Chŏn T'ae-il set himself ablaze at the entrance of Peace Market in Seoul's garment district, shouting "we are workers, not machines!" Chŏn's self-immolation was a protest against inhumane and exploitative working conditions at factories, and a call for recognition of garment workers' basic rights. His sacrifice moved South Korea, and sparked a series of democratic movements and demonstrations led by students and workers alike, despite continued repression and crackdowns on protests by the military dictatorship.

Twenty years after Chŏn's death, the Chŏn T'ae-il Labour Research Centre (전태일 노동자료연구실) was set up in the Kuro Industrial Complex, which was considered the mecca of the South Korean labour movement. At this centre, a team of workers' rights activists led by Pak Sŭng-ok diligently collected sources from labour movements in the 1980s and 1990s as they happened, and disseminated such information resources to labour unions and organizations for worker education. The Centre left Kuro in 1993, and Pak donated the collected materials to Sŏnggonghoe University in 2001. The following year, this collection inspired the university to set up the first Centre For the Study of Labour History (노동사연구소) in the country, and researchers at the centre judiciously evaluated and organized these materials in the labour history collection and expanded it further by adding materials produced from the Korean Railway Workers Union (KRWU) between 1940s and 1980s, and by the Korea Shipbuilding & Engineering Corporation (KSEC) Union from 1960s to 2002.

These materials have been reproduced as *Han'guk Nodongsa Charyo Ch'ongsŏ*, the most extensive collection of Korean labour history materials, with over 300,000 pages of primary sources. The collection includes memos, letters, various handouts and leaflets, minutes, reports, information guides, collective agreements, materials from various union meetings and retreats, assemblies and demonstrations, union activities and newsletters, and other literature. *Han'guk Nodongsa Charyo Ch'ongsŏ* is organized into 12 large categories:

1. National Congress of Trade Unions (전국노동조합협의회)
2. Labour campaigns in Kuro district (구로지역 노동운동)
3. Wage negotiations and collective bargaining (임금 및 단체협상)
4. Labour strikes, assemblies and protests (파업, 집회와 시위)
5. Projects and activities of labour unions (노조사업 및 활동)

NOTABLE ACQUISITIONS (CONT.)

6. South Korean politics and social movements (정치 및 사회운동)
7. Sources produced by the government and employers (정부, 사용자 자료)
8. Workplace safety standards and health care (산업안전 및 보건)
9. Legislation, cases, and court disputes (법령, 판례, 법정분쟁)
10. Activities of the Korean Railway Workers Union (전국철도노동조합 활동)
11. Activities of the Korea Shipbuilding & Engineering Corporation Union (대한조선공사노동조합 활동)
12. Miscellanea (기타)

It is important to note that this collection includes sources from the Great Labour Offensive. Also known as the Great Worker Struggle of 1987, this year witnessed the highest number of labour conflicts and mass demonstrations in South Korean history, and led to a burgeoning of independent unions and strong solidarity among workers, increased union membership and activities, and improved organized actions for collective bargaining. In *Han'guk Nodongsa Charyo Ch'ongsŏ*, readers will find traces of grassroots leaders who contributed to unionization in



Korea, various efforts made by unions to educate workers on key labour issues, details of working-class struggles in the process of proletarianization and the workers' fight for basic rights, including improvement of their working conditions and wages, etc. This collection serves as a pathway to understanding Korean labour history through the lens of everyday workers actively involved in labour movements in the 1980s and 1990s. To access this collection, please contact the Julia Chun, Korean Studies Librarian, by julia.chun@utoronto.ca. (J. Chun)

NOTABLE ACQUISITIONS (CONT.)

NEW JAPANESE RESOURCE:

Dai Kan-Wa Jiten 大漢和辞典

Immediately following a trial period between April 12 and May 11, 2021, the University of Toronto Libraries has officially subscribed to the online version of the *The Great Chinese-Japanese Character Dictionary* (大漢和辞典; *Dai Kan-Wa Jiten*).

Dai Kan-Wa Jiten was first published in 1955, and was compiled by Morohashi Tetsuji (諸橋轍次), a prominent figure in Japanese Studies and Sinology. The dictionary contains over 50,000 kanji (Chinese characters) and 530,000 compounds, focusing on Classical Chinese and Literary Chinese.

This resource is one of the additional contents available through the JapanKnowledge database. The most efficient way to search *Dai Kan-Wa Jiten* is to use the Advanced (Individual Resource) Search [詳細(個別) 検索]. Figure 1 below shows how to access the Individual Resource Search in the English interface: Click on Advanced Search and select “Dai Kanwa Jiten” from the drop-down menu.



Figure 1. English interface of the Advanced (Individual Resource) Search

Search options include 1) Radical search (e.g., おんな 女); 2) Total number of strokes from 1 to 64; and 3) Combination of components of characters. There are also options to limit searches to *on* or *kun* readings, the dictionary's entry number, or the Unicode number.

Figure 2 below shows the entry for the character 麒 [*Dai Kan-Wa Jiten* entry 47657]. Unfortunately, compound character search is not supported at this time, but the developer has announced plans for making this feature available in the future.



Figure 2. Entry for the character 麒

You will come across some interesting illustrations in individual entries, such as the one for the compound 麒麟 [kirin (Japanese); qilin (Chinese)], the legendary creature that appears in Chinese mythology (see image below). The illustration on this entry was drawn from the *Kokin tosho shūsei* (古今図書集成; also known as *Gu*

NOTABLE ACQUISITIONS (CONT.)

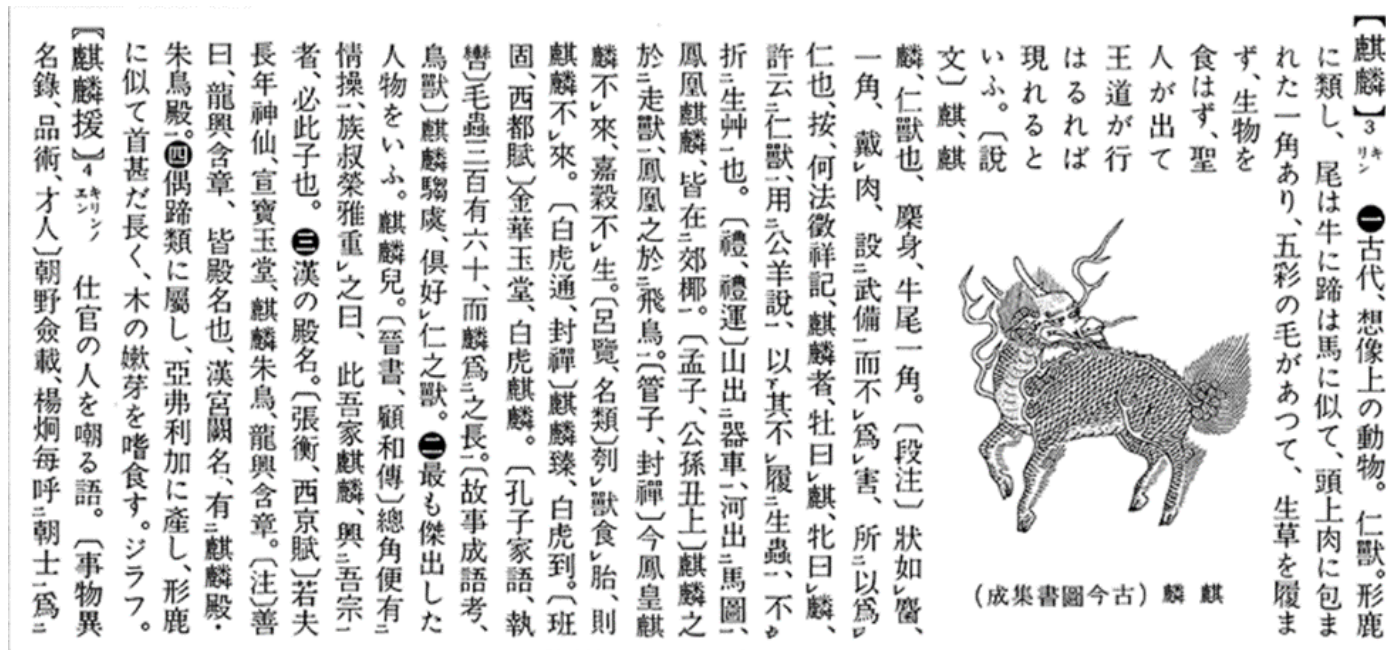


Figure 3. Kirin; qilin (Gu jin tu shu ji cheng)

jin tu shu ji cheng). There are over 2,300 images included copied from other sources like the *Sansai zue* (三才図絵; also known as *San cai tu hui*).

Access to this resource is provided via the following JapanKnowledge Lib link:

https://librarysearch.library.utoronto.ca/permalink/01UTORONTO_INST/ff80hl/alma991105910619006196

Asahi Shinbun Overseas Edition 朝日新聞の戦前の外地版

Asahi Shinbun (朝日新聞) is one of the four largest newspapers in Japan. Founded in 1879, it is also one of the oldest in Japan and Asia. The University of Toronto subscribes to Kikuzo II Visual for Libraries, the online database that includes the *Asahi Shinbun* newspaper, covering back to its first publication in 1879.

朝日新聞 記事データベース 聞蔵II Kikuzo II Visual Japanese How to Use? Terms of Use Logout

大震災 Cross-search Select

☒ Articles 1985 – Present
Digitised Archive 1879 – 1999

☒ Meiji/Taisho ☒ Showa Pre – WWII ☒ Showa Post – WWII ☒ Heisei (– 11)

☒ Chiezo ☒ Who's Who ☒ Asahi Graph

Articles 1985 – Present	Digitised Archive 1879 – 1999	Chiezo	Who's Who	Historical Photo	Asahi Graph	English News
----------------------------	----------------------------------	--------	--------------	---------------------	----------------	-----------------

NOTABLE ACQUISITIONS (CONT.)

There are several subsets of data in Kikuzo II Visual. The cross-search function allows users to run a single search in several subsets – namely, *Asahi Shinbun* 1985 ~, *Shukan Asahi* (週刊朝日) and AERA, *Asahi Shinbun Reduced-size Facsimile Edition* 1879-1999 (朝日新聞縮刷版, 1879-1999), *Chiezo Keyword Database* (知恵蔵), *Who's Who Database* (人物), and *Asahi Graph* (アサヒグラフ). Please note that the subsets of Historical Photo (歴史写真) and English News (英文ニュース) are excluded from this cross-search option.

A few months ago, the *Overseas Edition of Senzen no Gaichiban* (戦前の外地版) was added to the contents of Kikuzo II Visual under “Digitised Archive 1879-1999” (朝日新聞縮刷版 1879-1999). This *Overseas Edition* provides access to regional news published by *Asahi Shinbun* covering Taiwan, Korea, China and Manchuria between 1935 and 1945.

The contents of the *Gaichiban* are not searchable, as the text is not yet indexed. The images of the actual pages of the newspaper are viewable in the PDF format. So in order to read a specific article, one must know the date of publication. In a sense, it is like using the microfilm edition but with the advantage of viewing it online. Below are the suggested steps for Library users to locate and access the collection:

- 1) select the tab, Digitised Archive 1879-1999 (朝日新聞縮刷版 1879-1999), in the *Kikuzo II Visual* database;
- 2) select *Overseas Editions* (戦前の外地版);
- 3) use the drop-down menu to specify the date or range of dates of articles to view; and
- 4) check or uncheck the regions.

Or alternatively, you can use the calendar to select a specific date. The following is the access URL leading to the *Kikuzo II Visual*

database: https://librarysearch.library.utoronto.ca/permalink/01UTORONTO_INST/14bjeso/alma991106570821006196

The screenshot shows the Kikuzo II Visual search interface. The 'Digitised Archive 1879-1999' tab is selected. Under 'N/P Editions', 'Overseas Editions' is chosen. The 'Specify Date' section shows a date range from 1940 to 1940. The 'Regions' section has checkboxes for Taiwan, Korea, China, and Manchuria, all of which are checked. A calendar for January 1940 is displayed, with the date 14 highlighted. The interface includes a search bar, a 'Cross-search' button, and a 'Select' dropdown menu.

The above-mentioned Japanese resources are accessible remotely with your UTORid. If you should have any questions about them, please contact Fabiano Rocha, Japan Studies Librarian, by email Fabiano.rocha@utoronto.ca. (F. Rocha)

Michael Yang's New Appointment to Senior Access Services Generalist



(Photo credit: Michael Yang)

We are very pleased to announce that as of Monday, January 17, 2022, Michael Yang will be taking on the position of Senior Access Services Generalist at the East Asian Library. Michael has worked in the position of Access Services Generalist at EAL since 2000 (part-time from 2000-2016, and full-time since 2017), and brings a rich wealth of public service skills and experience to his new job.

In his new position as Senior Access Services Generalist, Michael will support EAL access services, serials maintenance, department statistics/records maintenance, and provide support to the department head/department. This is an exciting time of change and embracing new opportunities at the East Asian Library, and we are all looking forward to working with Michael in his new position. (H. Kim)

Lily Yip's Retirement

Lily Yip, Administrative Support Associate of the Library, retired on December 31, 2021, after 37 years of faithful service to the East Asian Library and the University of Toronto. Lily immigrated to Canada from Hong Kong in 1983, first joining the East Asian Library in 1984 as a student assistant, and then became a full-time staff member in 1988. Lily has always been a truly dedicated staff member who is considerate and goes the extra mile for the team. Leaving with the same cheerful and supportive approach that she brought to work each day, she will be sorely missed as a colleague and a friend by everyone who worked with her. Lily made significant contributions behind the scenes, and her devotion has contributed greatly to the present success of the East Asian Library. We are very grateful for her commitment to the Library, the Library community, and the University of Toronto over the years. We wish her good health and happiness in her well-deserved retirement! (H. Kim)



(Photo credit: Lily Yip)

LIBRARY UPDATE (CONT.)

In Memoriam: Professor Raymond Wei-Hsing Chu



Professor Raymond Wei-Hsing Chu

(Photo credit: Professor Raymond Wei-Hsing Chu's family)

The Cheng Yu Tung East Asian Library community is saddened to learn of the passing of Dr. Raymond Wei-Hsing Chu (朱維信), who for close to 40 years until 2000 first worked as the first Head of the East Asian Library, and later as a Professor of Chinese in the Department of East Asian Studies. He passed away on November 27, 2021.

In September 1963, a professional librarian, Raymond Wei-Hsing Chu was appointed to head what was then known as the East Asiatic Studies Library (the former name of the Cheng Yu Tung East Asian Library) to helm Library operations as the Library became part of the University of Toronto Library system. From 1963 to 1974, under the dedicated leadership of Professor Chu, the East Asiatic Studies Library was able to greatly strengthen its collection in support of modern China Studies.

In 1974, he moved on to take up a full-time teaching position at the Department of East Asian Studies. Among numerous publications, in 1973, he co-authored "The East Asian Library Collection in the University of Toronto" in *Pacific Affairs*. Professor Chu made an essential and lasting contribution to the development in the early foundational years of the East Asian Library.

He was a Professor Emeritus in the Department of East Asian Studies at the University of Toronto.

We extend our deepest condolences to Professor Raymond Wei-Hsing Chu's legion of students and admirers, as well as to his family. Please keep Professor Chu's family, friends and colleagues in your thoughts. (H. Kim)

The East Asian Library Newsletter is published twice a year. Please send comments and questions to:

Hana Kim

Cheng Yu Tung East Asian Library,

130 St. George Street, 8049

Toronto, Ontario M5S 1A5 Canada

email: hn.kim@utoronto.ca | telephone: 416-978-7690

Editor: Lucy Gan

Assistant Editors: John Mokrynskyj; Francine Jiang

Contributors to this issue:

Hana Kim

Stephen Qiao

Fabiano Rocha

Julia Chun

Photography: Cheng Yu Tung East Asian Library; Francine Jiang; Michael Yang; Lily Yip; Professor Raymond Wei-Hsing Chu's family

If you would like to learn more about the library and its upcoming events please visit or follow us at:

Website: <https://east.library.utoronto.ca>

Facebook: <https://facebook.com/UofTEastAsianLibrary>

Twitter: <https://twitter.com/EastAsianLib/>

YouTube: <https://www.youtube.com/channel/UCofC512ZyTrHohiszI6fgFw/>

The image of this page: Tiger (1900 - 1930) by Ohara Koson (1877-1945)



UNIVERSITY OF TORONTO
LIBRARIES

CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY